[AU RESTAURANT 1](http://www.franska.be/exercicesdujour/0503/SITUATIONS1ecrire.docx)

|  |  |
| --- | --- |
| a | Bonjour monsieur ! |
| b | Bonjour madame ! On peut manger ? |
| a | Oui, bien sûr. Vous êtes combien ? |
| b | Nous sommes 3/On est 3. |
| a | Par ici s’il vous plaît. Voici la carte. |
| b | Merci. |
| a | Alors, vous avez choisi ? |
| b | Oui, en entrée on prend la terrine. |
| a | Très bien et ensuite ? |
| b | Comme plat de résistance, je voudrais une escalope de veau. |
| a | Très bien et vous ? |
| c | Une bavette s’il vous plaît. |
| d | Pour moi aussi s’il vous plaît. |
| a | Très bien. Quelle cuisson ? |
| cd | A point s’il vous plaît. |
| a | Et qu’est-ce que vous désirez boire (comme boisson) ? |
| b | Une bouteille d’eau minérale gazeuse s’il vous plaît. |
| a | Alors ça a été ? Ça va comme vous voulez ? |
| b | Très bon. C’était très bon. L’addition s’il vous plaît ! |
| a | La voilà. Ça fait 43,50 euros s’il vous plaît. |
| b | Merci. Voilà 46 euros. C’est bon. |
| a | Merci beaucoup et au revoir. Bonne journée ! |
| bcd | Merci au revoir et pareillement ! |

AU RESTAURANT 1

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| a | Bonjour monsieur ! | Goddag herrn ! |
| b | Bonjour madame ! On peut manger ? | Goddag frun ! Kan vi äta? |
| a | Oui, bien sûr. Vous êtes combien ? | Ja, självklart. Hur många är ni? |
| b | Nous sommes 3/On est 3. | Vi är 3 |
| a | Par ici s’il vous plaît. Voici la carte. | Häråt är ni snälla. Här är menyn. |
| b | Merci. | Tack. |
| a | Alors, vous avez choisi ? | Jaha, har ni bestämt er ? |
| b | Oui, en entrée on prend la terrine. | Ja, till förrätt tar vi pâtén. |
| a | Très bien et ensuite ? | Mycket bra och sedan ? |
| b | Comme plat de résistance, je voudrais une escalope de veau. | Till varmrätt skulle jag vilja ha en kalvkotlett. |
| a | Très bien et vous ? | Mycket bra och ni ? |
| c | Une bavette s’il vous plaît. | En köttbit tack. |
| d | Pour moi aussi s’il vous plaît. | Till mig också tack. |
| a | Très bien. Quelle cuisson ? | Ok, vilken stekning ? |
| cd | A point s’il vous plaît. | Medium tack. |
| a | Et qu’est-ce que vous désirez boire (comme boisson) ? | Och vad önskar i dricka? |
| b | Une bouteille d’eau minérale gazeuse s’il vous plaît. | En flaska kolsyrat mineralvatten tack. |
| a | Alors ça a été ? Ça va comme vous voulez ? | Jaha, smakade det bra ? Allt väl? |
| b | Très bon. C’était très bon. L’addition s’il vous plaît ! | Mycket gott. Det var mycket gott. Notan tack. |
| a | La voilà. Ça fait 43,50 euros s’il vous plaît. | Här är den. Det blir 43,50 euros tack. |
| b | Merci. Voilà 46 euros. C’est bon. | Tack. Här är 46 euros. Behåll växeln. |
| a | Merci beaucoup et au revoir. Bonne journée ! | Tack så mycket och hej då. Ha en trevlig dag! |
| bcd | Merci au revoir et pareillement ! | Tack och hej då och tack detsamma! |

AU RESTAURANT 1

|  |  |
| --- | --- |
| a | Bonjour monsieur ! |
| b | Bonjour madame ! On peut manger ? |
| a | Oui, bien sûr. Vous êtes combien ? |
| b | Nous sommes 3/On est 3. |
| a | Par ici s’il vous plaît. Voici la carte. |
| b | Merci. |
| a | Alors, vous avez choisi ? |
| b | Oui, en entrée on prend la terrine. |
| a | Très bien et ensuite ? |
| b | Comme plat de résistance, je voudrais une escalope de veau. |
| a | Très bien et vous ? |
| c | Une bavette s’il vous plaît. |
| d | Pour moi aussi s’il vous plaît. |
| a | Très bien. Quelle cuisson ? |
| cd | A point s’il vous plaît. |
| a | Et qu’est-ce que vous désirez boire (comme boisson) ? |
| b | Une bouteille d’eau minérale gazeuse s’il vous plaît. |
| a | Alors ça a été ? Ça va comme vous voulez ? |
| b | Très bon. C’était très bon. L’addition s’il vous plaît ! |
| a | La voilà. Ça fait 43,50 euros s’il vous plaît. |
| b | Merci. Voilà 46 euros. C’est bon. |
| a | Merci beaucoup et au revoir. Bonne journée ! |
| bcd | Merci au revoir et pareillement ! |

AU RESTAURANT 1

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| a |  | Goddag herrn ! |
| b |  | Goddag frun ! Kan vi äta? |
| a |  | Ja, självklart. Hur många är ni? |
| b |  | Vi är 3 |
| a |  | Häråt är ni snälla. Här är menyn. |
| b |  | Tack. |
| a |  | Jaha, har ni bestämt er ? |
| b |  | Ja, till förrätt tar vi pâtén. |
| a |  | Mycket bra och sedan ? |
| b |  | Till varmrätt skulle jag vilja ha en kalvkotlett. |
| a |  | Mycket bra och ni ? |
| c |  | En köttbit tack. |
| d |  | Till mig också tack. |
| a |  | Ok, vilken stekning ? |
| cd |  | Medium tack. |
| a |  | Och vad önskar i dricka? |
| b |  | En flaska kolsyrat mineralvatten tack. |
| a |  | Jaha, smakade det bra ? Allt väl? |
| b |  | Mycket gott. Det var mycket gott. Notan tack. |
| a |  | Här är den. Det blir 43,50 euros tack. |
| b |  | Tack. Här är 46 euros. Behåll växeln. |
| a |  | Tack så mycket och hej då. Ha en trevlig dag! |
| bcd |  | Tack och hej då och tack detsamma! |

AU RESTAURANT 2

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| a | Bonsoir messieurs! C’est pour manger? | God kväll mina herrar ! Är det för att äta? |
| b | Bonsoir ! Oui, on est 2 s’il vous plaît. | God kväll ! Ja, vi är två tack. |
| a | Vous avez une table là-bas. Voici la carte. | Ni har ett bord därborta. Här är menyn. |
| b | Merci. | Tack. |
| a | Alors, vous avez choisi ? | Jaha, har ni bestämt er? |
| b | Oui, on prend le menu à 15 euros. | Ja, vi tar 15 euros menyn. |
| a | Très bien. Je vous écoute. | Mycket bra. Jag lyssnar på er. |
| b | Alors comme entrée des crudités pour moi. | Jaha, till förrätt, råkost till mig. |
| c | Et une soupe à l’oignon pour moi. | Och en löksoppa till mig. |
| a | Très bien et comme plat de résistance ? | Mycket bra och som huvudrätt? |
| b | Un coq au vin et une truffade s’il vous plaît. | En « tupp i vin » och en truffade tack. |
| a | Très bien et comme boisson ? | Ok, och till att dricka ? |
| b | Un jus d’orange et une limonade. Et une carafe d’eau s’il vous plaît. | En apelsinjuice och en fruktsoda. Och en tillbringare vatten tack. |
|  | Tout de suite messieurs. /1 heure plus tard/ | Genast mina herrar. /1 timme senare/ |
| a | Alors, vous avez terminé ? Ça a été ? | Jaha, har ni ätit klart? Var det gott? |
| b | Oui, c’était très bon. | Ja, det var mycket gott. |
| a | Désirez-vous un dessert ? | Önskar ni en efterrätt? |
| b | Oui, qu’est-ce que vous avez comme desserts ? | Ja, vad har ni till efterrätt? |
| a | Alors, tarte aux pommes, charlotte aux poires, clafoutis aux abricot ou glace. | Jaha, vi har äppelkaka, päronparfait, aprikoskaka eller glass. |
| b | Deux clafoutis s’il vous plaît. | Två aprikoskakor tack. |
| a | Voulez-vous un café après ? | Vill ni ha en kaffe efteråt? |
| b | Non merci juste l’addition s’il vous plaît. | Nej tack, bara notan tack. |
| a | D’accord. Voilà l’addition. | Ok, här är notan. |
| b | Merci et au revoir ! | Tack och hej då! |
| a | Merci. Au revoir et bonne soirée ! | Tack. Hej då och trevlig kväll! |

DANS UNE BRASSERIE

|  |  |
| --- | --- |
| a | Bonjour monsieur ! |
| b | Bonjour mademoiselle ! Vous désirez ? |
| a | Une entrecôte s’il vous plaît. |
| b | Très bien. Quelle cuisson ? |
| a | A point s’il vous plaît. |
| b | Très bien et comme boisson ? |
| a | Je voudrais un coca s’il vous plaît. |
| b | Voilà votre entrecôte et votre coca. |
| a | Merci. |
| b | Alors ça a été ? |
| a | Oui, c’est très bon. |
| b | Vous désirez autre chose ? |
| a | Non, merci. L’addition s’il vous plaît. |
| b | Voilà l’addition. 14,50 euros s’il vous plaît. |
| a | Merci et voici 15 euros.  |
| b | Merci. Au revoir et bonne journée mademoiselle ! |
| a | Au revoir. Pareillement. |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| quelle cuisson | saignant | à point | bien cuit | très bien cuit |
| vilken stekning | blodig | medium | välstekt | mycket välstekt |
|  |  |  |  |  |
| comme entrée | comme plat | comme boisson | une boisson | comme dessert |
| till förrätt | till huvudrätt | till dricka | en dricka | till efterrätt |
|  |  |  |  |  |
| l’addition | je voudrais | vous désirez | ensuite | très bien |
| notan | jag skulle vilja ha | vad önskas | sedan | ok, mycket bra |
|  |  |  |  |  |
| ça a été ? | bon | excellent | bonne journée | pareillement |
| smakade det bra ? | gott | utmärkt | trevlig dag | detsamma |

AU RESTAURANT 2

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| a |  | God kväll mina herrar ! Är det för att äta? |
| b |  | God kväll ! Ja, vi är två tack. |
| a |  | Ni har ett bord därborta. Här är menyn. |
| b |  | Tack. |
| a |  | Jaha, har ni bestämt er? |
| b |  | Ja, vi tar 15 euros menyn. |
| a |  | Mycket bra. Jag lyssnar på er. |
| b |  | Jaha, till förrätt, råkost till mig. |
| c |  | Och en löksoppa till mig. |
| a |  | Mycket bra och som huvudrätt? |
| b |  | En « tupp i vin » och en truffade tack. |
| a |  | Ok, och till att dricka ? |
| b |  | En apelsinjuice och en fruktsoda. Och en tillbringare vatten tack. |
|  |  | Genast mina herrar. /1 timme senare/ |
| a |  | Jaha, har ni ätit klart? Var det gott? |
| b |  | Ja, det var mycket gott. |
| a |  | Önskar ni en efterrätt? |
| b |  | Ja, vad har ni till efterrätt? |
| a |  | Jaha, vi har äppelkaka, päronparfait, aprikoskaka eller glass. |
| b |  | Två aprikoskakor tack. |
| a |  | Vill ni ha en kaffe efteråt? |
| b |  | Nej tack, bara notan tack. |
| a |  | Ok, här är notan. |
| b |  | Tack och hej då! |
| a |  | Tack. Hej då och trevlig kväll! |

DANS UNE BRASSERIE

|  |  |
| --- | --- |
| a | Bonjour monsieur ! |
| b | Bonjour mademoiselle ! Vous désirez ? |
| a | Une entrecôte s’il vous plaît. |
| b | Très bien. Quelle cuisson ? |
| a | A point s’il vous plaît. |
| b | Très bien et comme boisson ? |
| a | Je voudrais un coca s’il vous plaît. |
| b | Voilà votre entrecôte et votre coca. |
| a | Merci. |
| b | Alors ça a été ? |
| a | Oui, c’est très bon. |
| b | Vous désirez autre chose ? |
| a | Non, merci. L’addition s’il vous plaît. |
| b | Voilà l’addition. 14,50 euros s’il vous plaît. |
| a | Merci et voici 15 euros.  |
| b | Merci. Au revoir et bonne journée mademoiselle ! |
| a | Au revoir. Pareillement. |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
| vilken stekning | blodig | medium | välstekt | mycket välstekt |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| till förrätt | till huvudrätt | till dricka | en dricka | till efterrätt |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| notan | jag skulle vilja ha | vad önskas | sedan | ok, mycket bra |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| smakade det bra ? | gott | utmärkt | trevlig dag | detsamma |

A L’HOTEL 1

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Bonjour ! Vous avez une chambre libre s’il vous plaît ? | Goddag ! Har ni ett ledigt rum tack ? |
|  | Oui bien sûr. Pour combien de personnes ? | Javisst. För hur många personer? |
|  | Pour 2 personnes. | För två personer. |
|  | Pour combien de jours ? | För hur många dagar? |
|  | Pour 5 jours s’il vous plaît. | För 5 dagar tack. |
|  | Et c’est pour quand ? | Och till när då? |
|  | C’est pour vendredi prochain, le 5. | Det är till kommande fredag, den 5:e. |
|  | Oui, nous avons une chambre avec douche et toilettes au deuxième étage. | Ja, vi har ett rum med dusch och toalett på andra våningen. |
|  | Oui, très bien. Il y a la télé aussi ? | Ja mycket bra. Finns det teve också? |
|  | Non, il n’y a pas de télé dans la chambre. | Nej, det finns inte teve på rummet. |
|  | C’est pas grave. Elle coûte combien ? | Det gör ingenting. Hur mycket kostar det ? |
|  | La chambre coûte 23 euros la nuit. | Rummet kostar 23 euros per natt. |
|  | On peut prendre le petit déjeuner le matin ? | Kan man äta frukost på morgonen? |
|  | Oui, à partir de 7 heures. | Ja, från klockan 7. |
|  | Le petit déjeuner est compris ? | Ingår frukosten ? |
|  | Non, il n’est pas compris. Il coûte 4 euros. | Nej, den ingår inte. Den kostar 4 euros. |
|  | Très bien. Je réserve la chambre. | Mycket bra. Jag reserverar rummet. |
|  | Vous payez par carte ou en espèces ? | Betalar ni med kort eller i kontanter ? |
|  | Par carte visa. | Med visa-kort. |
|  | Très bien. Tapez votre code confidentiel. | Mycket bra. Slå er kod. |
|  | Voilà. | Så där. |
|  | Et voici votre reçu. Vous arrivez à quelle heure vendredi ? | Och här är ert kvitto. Hur dags kommer ni på fredag? |
|  | On arrive vers 18.00.  | Vi kommer runt 18.00 |
|  | Très bien à vendredi alors et bienvenue ! | Mycket bra. Vi ses på fredag och välkomna! |
|  | Merci. Au revoir. | Tack. Hej då |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| petit déjeuner | ascenseur | escalier | une clé | quelle chambre |
| frukost | hiss | trappa | en nyckel | vilket rum |
|  |  |  |  |  |
| compris | serviette | drap | polochon | couverture |
| ingår | handduk | lakan | stor kudde | filt, täcke |
|  |  |  |  |  |
| un couvre-lit | lit | grand-lit | un lavabo | un bidet |
| ett överkast | säng | dubbelsäng | tvättställ | bidé |
|  |  |  |  |  |
| les rideaux | papier-toilettes | marcher | ampoule | cassé |
| gardinerna | toapapper | fungera | glödlampa | trasig |

A L’HOTEL 2

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Bonjour ! Je voudrais réserver une chambre pour une personne s’il vous plaît. | Goddag ! Jag skulle vilja boka ett rum för en person tack. |
|  | Oui, pour quand ? | Ja, till när? |
|  | Pour demain, c’est possible ? | Till i morgon. Är det möjligt? |
|  | Demain, non, je suis désolé. C’est complet. Mais pour après-demain ce serait possible. | I morgon, nej, jag är ledsen. Det är fullt. Men till i övermorgon skulle det vara möjligt. |
|  | D’accord. Pour après-demain alors. | Ok. Till i övermorgon då. |
|  | Pour combien de nuits ? | För hur många nätter? |
|  | Pour juste une nuit s’il vous plaît. | För bara en natt tack. |
|  | D’accord. Vous voulez une chambre avec douche et toilettes ? | Ok. Vill ni ha ett rum med dusch och toalett ? |
|  | Oui s’il vous plaît, mais la moins chère. | Ja tack, men det billigaste. |
|  | Nous avons un single au 6 :ème étage. | Vi har ett enkelrum på sjätte våningen. |
|  | C’est parfait. Il y a un ascenseur ? | Det är perfekt. Finns det en hiss ? |
|  | Oui, mais il ne marche pas. | Ja, men den fungerar inte. |
|  | D’accord. Je la prends quand même. | Ok. Jag tar rummet i alla fall. |
|  | Ça vous fait 23,40 euros s’il vous plaît. | Det blir 23,40 euros tack. |
|  | Voilà. Donc à jeudi. Au revoir. | Varsågod. Alltså vi ses på torsdag. Hej då. |
|  | Merci au revoir et bienvenue ! | Tack och hej då. Välkommen! |

A L’HOTEL 1

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Goddag ! Har ni ett ledigt rum tack ? |
|  |  | Javisst. För hur många personer? |
|  |  | För två personer. |
|  |  | För hur många dagar? |
|  |  | För 5 dagar tack. |
|  |  | Och till när då? |
|  |  | Det är till kommande fredag, den 5:e. |
|  |  | Ja, vi har ett rum med dusch och toalett på andra våningen. |
|  |  | Ja mycket bra. Finns det teve också? |
|  |  | Nej, det finns inte teve på rummet. |
|  |  | Det gör ingenting. Hur mycket kostar det ? |
|  |  | Rummet kostar 23 euros per natt. |
|  |  | Kan man äta frukost på morgonen? |
|  |  | Ja, från klockan 7. |
|  |  | Ingår frukosten ? |
|  |  | Nej, den ingår inte. Den kostar 4 euros. |
|  |  | Mycket bra. Jag reserverar rummet. |
|  |  | Betalar ni med kort eller i kontanter ? |
|  |  | Med visa-kort. |
|  |  | Mycket bra. Slå er kod. |
|  |  | Så där. |
|  |  | Och här är ert kvitto. Hur dags kommer ni på fredag? |
|  |  | Vi kommer runt 18.00 |
|  |  | Mycket bra. Vi ses på fredag och välkomna! |
|  |  | Tack. Hej då |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
| frukost | hiss | trappa | en nyckel | vilket rum |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| ingår | handduk | lakan | stor kudde | filt, täcke |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| ett överkast | säng | dubbelsäng | tvättställ | bidé |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| gardinerna | toapapper | fungera | glödlampa | trasig |

A L’HOTEL 2

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Goddag ! Jag skulle vilja boka ett rum för en person tack. |
|  |  | Ja, till när? |
|  |  | Till i morgon. Är det möjligt? |
|  |  | I morgon, nej, jag är ledsen. Det är fullt. Men till i övermorgon skulle det vara möjligt. |
|  |  | Ok. Till i övermorgon då. |
|  |  | För hur många nätter? |
|  |  | För bara en natt tack. |
|  |  | Ok. Vill ni ha ett rum med dusch och toalett ? |
|  |  | Ja tack, men det billigaste. |
|  |  | Vi har ett enkelrum på sjätte våningen. |
|  |  | Det är perfekt. Finns det en hiss ? |
|  |  | Ja, men den fungerar inte. |
|  |  | Ok. Jag tar rummet i alla fall. |
|  |  | Det blir 23,40 euros tack. |
|  |  | Varsågod. Alltså vi ses på torsdag. Hej då. |
|  |  | Tack och hej då. Välkommen! |

A L’HOTEL 3

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| a | Bonsoir. La chambre 35 s’il vous plaît. | God kväll. Rum 35 tack. |
| b | Bonsoir. Voilà votre clé. Bonne nuit ! | God kväll. Här är er nyckel. God natt! |
| a | Merci. A vous de même ! | Tack. Detsamma! |
| c | Excusez-moi monsieur mais je n’ai pas de serviette dans ma chambre. | Ursäkta herrn men jag har ingen handduk på mitt rum. |
| b | Ah, je suis désolé mademoiselle. Voilà deux serviettes. | Oj jag är ledsen fröken. Se här två handdukar. |
| c | Merci monsieur. | Tack herrn. |
| b | De rien. | Ingen orsak. |
| d | Monsieur s’il vous plaît, il n’y a pas de lumière dans la salle de bain. | Herrn, det finns inget ljus i badrummet. |
| b | Je vous donne une nouvelle ampoule madame. | Jag ger er en ny glödlampa frun. |
| d | Merci beaucoup. | Tack så mycket. |
| e | Excusez-moi, vous pourriez me réveiller demain matin ? | Ursäkta mig, kan ni väcka mig i morgon bitti? |
| b | Oui, bien sûr, à quelle heure ? | Ja, självklart. Hur dags ? |
| e | A six heures s’il vous plaît. | Klockan 6 tack. |
| b | C’est fait ! | Det är ordnat (gjort) ! |
| e | Merci beaucoup. | Tack så mycket. |
| b | De rien monsieur. | Ingen orsak herrn. |
| f | Allô, la réception ? Pourriez-vous me passer la chambre 15 s’il vous plaît ? | Hallå, receptionen ? Skulle ni kunna koppla mig till rum 15 tack ? |
| b | D’accord. Je vous la passe. | Ok, jag kopplar er dit. |
| g | Excusez-moi comment faire pour téléphoner de sa chambre ? | Ursäkta mig, hur gör man för att ringa från sitt rum? |
| b | Vous décrochez et vous appuyez sur la touche étoile. Quand vous entendez la tonalité vous composez votre numéro. | Ni lyfter luren och ni trycker på knappen stjärna. När ni hör tonen, slår ni ert nummer. |
| g | Merci beaucoup. | Tack så mycket. |
| b | Je vous en prie. | Ingen orsak. |
| h | Excusez-moi mademoiselle mais la télé ne marche pas dans ma chambre. | Ursäkta mig fröken men teven fungerar inte på mitt rum. |
| b | D’accord, je monte voir avec vous. C’est quelle chambre ? | Ok, jag går upp med er. Vilket rum är det? |
| h | Chambre 14 mademoiselle. | Rum 14 fröken. |
| i | Excusez-moi mais il fait très froid dans ma chambre ! | Ursäkta mig men det är mycket kallt på mitt rum! |
| b | Vous voulez que je vous passe quelques couvertures ? | Vill ni att jag ger er några filtar? |
| i | Oui, je veux bien ! | Ja, det vill jag gärna! |

A L’HOTEL 3

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| a |  | God kväll. Rum 35 tack. |
| b |  | God kväll. Här är er nyckel. God natt! |
| a |  | Tack. Detsamma! |
| c |  | Ursäkta herrn men jag har ingen handduk på mitt rum. |
| b |  | Oj jag är ledsen fröken. Se här två handdukar. |
| c |  | Tack herrn. |
| b |  | Ingen orsak. |
| d |  | Herrn, det finns inget ljus i badrummet. |
| b |  | Jag ger er en ny glödlampa frun. |
| d |  | Tack så mycket. |
| e |  | Ursäkta mig, kan ni väcka mig i morgon bitti? |
| b |  | Ja, självklart. Hur dags ? |
| e |  | Klockan 6 tack. |
| b |  | Det är ordnat (gjort) ! |
| e |  | Tack så mycket. |
| b |  | Ingen orsak herrn. |
| f |  | Hallå, receptionen ? Skulle ni kunna koppla mig till rum 15 tack ? |
| b |  | Ok, jag kopplar er dit. |
| g |  | Ursäkta mig, hur gör man för att ringa från sitt rum? |
| b |  | Ni lyfter luren och ni trycker på knappen stjärna. När ni hör tonen, slår ni ert nummer. |
| g |  | Tack så mycket. |
| b |  | Ingen orsak. |
| h |  | Ursäkta mig fröken men teven fungerar inte på mitt rum. |
| b |  | Ok, jag går upp med er. Vilket rum är det? |
| h |  | Rum 14 fröken. |
| i |  | Ursäkta mig men det är mycket kallt på mitt rum! |
| b |  | Vill ni att jag ger er några filtar? |
| i |  | Ja, det vill jag gärna! |

AU SUPERMARCHE 1

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Bonjour ! Je voudrais du fromage s’il vous plaît.  | Goddag ! Jag skulle vilja ha ost, tack. |
|  | Oui bien sûr. Lequel voulez-vous ? | Ja självklart. Vilken vill ni ha ? |
|  | Celui-là s’il vous plaît. | Den där tack. |
|  | C’est un reblochon. Comme ça ? | Det är en reblochon. Så här mycket ? |
|  | Oui c’est bien. | Ja det är bra. |
|  | Et avec ça ? | Var det bra så? |
|  | Je prends un morceau de celui-là aussi. | Jag tar en bit av den där också. |
|  | C’est du Cantal. Un morceau comme ça ? | Det är en Cantal. En sådan här bit? |
|  | Un peu plus / un peu moins s’il vous plaît. | Lite mer / Lite mindre tack. |
|  | Voilà et avec ça ? | Varsågod. Något mer ? |
|  | C’est tout. | Det var allt. |
|  | Voilà vos fromages. Au revoir ! | Här är era ostar. Hej då ! |
|  | Merci et au revoir. | Tack och hej då! |
|  | Au suivant ! | Nästa ! |

AU SUPERMARCHE 2

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Bonjour ! Je voudrais du fromage s’il vous plaît. | Goddag ! Jag skulle vilja ha ost tack ! |
|  | Oui, lequel désirez-vous ? (quel fromage..) | Ja, vilken (vilken ost) önskar ni ? |
|  | Je ne sais pas. Un fromage fort svp. | Jag vet inte. En stark ost tack. |
|  | Un morceau de Chaource peut-être ? | En bit Chaource kanske ? |
|  | Oui d’accord. | Ja ok. |
|  | Il vous en faut combien ? | Hur mycket behöver ni?  |
|  | 300 grammes à peu près. | 300 gram ungefär. |
|  | Voilà monsieur. Ce sera tout ? | Varsågod herrn. Var det allt ? |
|  | Non, vous avez du fromage de chèvre aussi ? | Nej, har ni getost också? |
|  | Naturellement. Un Crottin de Chavignol ? | Självklart. En Crottin de Chavignol ? |
|  | Très bien. Je prends un petit bout de celui-là. | Mycket bra. Jag tar en liten stump av den där. |
|  | Comme ça ? | Så här ? |
|  | Parfait. | Perfekt. |
|  | Voilà monsieur. Et au revoir ! | Varsågod herrn och hej då! |
|  | Merci et au revoir. | Tack och hej då! |

AU MUSEE 1

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| a | Bonjour ! Une entrée s’il vous plaît.  | Goddag ! Ett inträde tack. |
| b | Vous avez des réductions ? | Har ni någon rabatt? |
| a | Oui, je suis étudiant. | Ja, jag är student. |
| b | Vous avez une carte s’il vous plaît ? | Har ni ett studentkort ? |
| a | Oui, la voici. | Ja, här är det. |
| b | C’est bon, ça fait 2 euros. Voilà votre ticket. | Det är ok, det blir 2 euros. Här är er biljett. |
| a | Merci. | Tack. |
|  |  |  |
| b | Bonjour. Je peux voir votre sac s’il vous plaît ! | Goddag. Kan jag se er väska tack! |
| a | Oui, le voilà. | Ja, här är den. |
| b | Ouvrez-le s’il vous plaît. | Var snäll och öppna den. |
| a | Voilà. | Så där. |
| b | Il faut déposer votre sac là-bas au vestiaire mademoiselle. | Ni måste lämna er väska därborta i garderoben. |
| a | D’accord. | ok |
|  |  |  |
| a | Ah, quel beau tableau! | åh vilken vacker tavla ! |
| c | C’est quoi à ton avis? / Qu’est-ce qu’il représente à ton avis ? | Vad är det enligt din mening ? / Vad föreställer den enligt dig? |
| a | Je ne sais pas. Je vois un homme qui a un petit objet bleu dans la main. | Jag vet inte. Jag ser en man som har en liten blå sak i handen. |
| c | Oui, et derrière lui une femme qui a l’air triste. | Ja, och bakom honom en kvinna som ser ledsen ut. |
| a | Il a certainement fait une bêtise et il veut réparer la faute avec un petit cadeau. | Han har säkert gjort en dumhet och han vill reparera felet med en liten present. |
| c | Ou c’est elle qui veut divorcer et elle a rendu la bague à son mari. | Eller så är det hon som vill skiljas och hon har lämnat tillbaka ringen till sin man. |
| a | Et regarde là-bas ! Je vois un tableau très célèbre :  | Och titta därborta! Jag ser en mycket känd tavla. |
| b | Il s’appelle comment ? | Vad heter den ? |
| a | Il s’appelle Le Radeau de la Méduse | Den heter Medusans flotte |
| b | Qui l’a peint ? / C’est par qui? Il a été peint par qui ? | Vem har målat den? |
| a | C’est un tableau de Géricault. / C’est Géricault qui l’a peint. | Det är en tavla av Géricault. / Det är Géricault som har målat den. |

AU SUPERMARCHE 1

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Goddag ! Jag skulle vilja ha ost, tack. |
|  |  | Ja självklart. Vilken vill ni ha ? |
|  |  | Den där tack. |
|  |  | Det är en reblochon. Så här mycket ? |
|  |  | Ja det är bra. |
|  |  | Var det bra så? |
|  |  | Jag tar en bit av den där också. |
|  |  | Det är en Cantal. En sådan här bit? |
|  |  | Lite mer / Lite mindre tack. |
|  |  | Varsågod. Något mer ? |
|  |  | Det var allt. |
|  |  | Här är era ostar. Hej då ! |
|  |  | Tack och hej då! |
|  |  | Nästa ! |

AU SUPERMARCHE 2

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Goddag ! Jag skulle vilja ha ost tack ! |
|  |  | Ja, vilken (vilken ost) önskar ni ? |
|  |  | Jag vet inte. En stark ost tack. |
|  |  | En bit Chaource kanske ? |
|  |  | Ja ok. |
|  |  | Hur mycket behöver ni?  |
|  |  | 300 gram ungefär. |
|  |  | Varsågod herrn. Var det allt ? |
|  |  | Nej, har ni getost också? |
|  |  | Självklart. En Crottin de Chavignol ? |
|  |  | Mycket bra. Jag tar en liten stump av den där. |
|  |  | Så här ? |
|  |  | Perfekt. |
|  |  | Varsågod herrn och hej då! |
|  |  | Tack och hej då! |

AU MUSEE 1

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| a |  | Goddag ! Ett inträde tack. |
| b |  | Har ni någon rabatt? |
| a |  | Ja, jag är student. |
| b |  | Har ni ett studentkort ? |
| a |  | Ja, här är det. |
| b |  | Det är ok, det blir 2 euros. Här är er biljett. |
| a |  | Tack. |
|  |  |  |
| b |  | Goddag. Kan jag se er väska tack! |
| a |  | Ja, här är den. |
| b |  | Var snäll och öppna den. |
| a |  | Så där. |
| b |  | Ni måste lämna er väska därborta i garderoben. |
| a |  | ok |
|  |  |  |
| a |  | åh vilken vacker tavla ! |
| c |  | Vad är det enligt din mening ? / Vad föreställer den enligt dig? |
| a |  | Jag vet inte. Jag ser en man som har en liten blå sak i handen. |
| c |  | Ja, och bakom honom en kvinna som ser ledsen ut. |
| a |  | Han har säkert gjort en dumhet och han vill reparera felet med en liten present. |
| c |  | Eller så är det hon som vill skiljas och hon har lämnat tillbaka ringen till sin man. |
| a |  | Och titta därborta! Jag ser en mycket känd tavla. |
| b |  | Vad heter den ? |
| a |  | Den heter Medusans flotte |
| b |  | Vem har målat den? |
| a |  | Det är en tavla av Géricault. / Det är Géricault som har målat den. |

DECRIRE DES IMAGES

|  |  |
| --- | --- |
| sur cette image je vois | på denna bild ser jag |
| une femme qui travaille | en kvinna som arbetar |
| un petit enfant qui joue aux billes | ett litet barn som spelar kula |
| des animaux bizarres | konstiga djur |
| il y a beaucoup de / peu de couleurs | dt finns många / få färger |
| les couleurs sont vives | färgerna är starka |
| je vois un homme qui a l’air heureux | jag ser en man som ser lycklig ut |
| une femme qui est malheureuse | en kvinna som är olycklig |
| un enfant qui pleure/rit/s’amuse/crie | ett barn som gråter/skrattar/har roligt/skriker |
| je crois que c’est en été | jag tror att det är på sommaren |
| ça se passe en Inde/en Chine | det sker i Indien/Kina |
| que font les gens ? | vad gör människorna? |
| quel temps fait-il ? | vad är det fär väder? |
| où sommes-nous ? | var är vi ? |
| quelle heure est-il ? | Hur mycket är klockan? |
| quels sont les sentiments des gens ? | vilka är folks känslor? |
| quels objets voyez-vous ? pourquoi ? | vilka saker ser ni ? varför? |
| quelle est l’ambiance ? | hur är stämningen? |
| il y a des odeurs ? | finns det lukter ? |
| que pensent les gens ? | vad tänker människorna? |
| qui est la personne la plus importante ? | vilken är den viktigaste personen ? |
| pourquoi le peintre a-t-il peint ce tableau ? | varför målade konstnären denna tavla? |
| qu’est-ce qui se passe après ? | vad händer sedan ? |
| que pensez-vous de ce tableau ? | vad tycker ni om denna tavla ? |
| il donne un sentiment de.... | den ger en känsla av..... |
| l’enfant est malade/mort/ | barnet är sjukt/dött |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| joie | malheur | tristesse | chagrin | incertitude | peur |
| glädje | olycka | tristess | sorg | osäkerhet | rädsla |
|  |  |  |  |  |  |
| crainte | espoir | désespoir | pauvreté | richesse | doute |
| fruktan | hopp | förtvivlan | fattigdom | rikedom | tvivel |
|  |  |  |  |  |  |
| affection | amour | haine | douceur | mystère | plaisir |
| tillgivenhet | kärlek | hat | mildhet | mysteriuem | nöje |
|  |  |  |  |  |  |
| étonnement | calme | inquiétude  | angoisse | désir | fureur |
| förvåning | lugn | oro | ångest | begär | ilska |
|  |  |  |  |  |  |
| vivacité | lenteur | croyance | fidélité | danger | repos |
| livlighet | långsamhet | tro | trohet | fara | vila |

DISCUTER DES RESULTATS

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Rennes a joué contre qui ce week-end ? | Mot vem spelade Rennes i helgen ? |
|  | Rennes a joué contre Lens (à domicile / à l’extérieur) | Rennes spelade mot Lens (hemma – borta) |
|  | Qui a joué à domicile ? | Vem spelade hemma ? |
|  | Rennes a joué chez eux, donc à domicile. Lens a joué à l’extérieur. | Rennes spelade hos sig, alltså hemma. Lens spelade borta. |
|  | Et quel est le résultat du match ? | Och vilket är matchens resultat? |
|  | Rennes a gagné trois – un / Rennes a perdu deux – trois | Rennes vann 3-1 / Rennes förlorade 2-3 |
|  | Rennes a battu Lens avec deux buts contre un | Rennes slog Lens med 2 mål mot 1 |
|  | Rennes a perdu avec un but à zéro | Rennes förlorade med 1 mål mot 0 |
|  | Ils ont fait match nul : deux partout, zéro – zéro, un but partout | De spelade oavgjort : 2 lika, 0-0, 1 lika |
|  | Lens a été tenu en échec, zéro – zéro | Lens fick oavgjort, 0-0 |
|  | Victoire pour Rennes – défaite pour Lens | seger för Rennes – förlust för Lens |

Fråga nu varandra om olika andra matchresultat !

DECRIRE DES IMAGES

|  |  |
| --- | --- |
|  | på denna bild ser jag |
|  | en kvinna som arbetar |
|  | ett litet barn som spelar kula |
|  | konstiga djur |
|  | dt finns många / få färger |
|  | färgerna är starka |
|  | jag ser en man som ser lycklig ut |
|  | en kvinna som är olycklig |
|  | ett barn som gråter/skrattar/har roligt/skriker |
|  | jag tror att det är på sommaren |
|  | det sker i Indien/Kina |
|  | vad gör människorna? |
|  | vad är det fär väder? |
|  | var är vi ? |
|  | Hur mycket är klockan? |
|  | vilka är folks känslor? |
|  | vilka saker ser ni ? varför? |
|  | hur är stämningen? |
|  | finns det lukter ? |
|  | vad tänker människorna? |
|  | vilken är den viktigaste personen ? |
|  | varför målade konstnären denna tavla? |
|  | vad händer sedan ? |
|  | vad tycker ni om denna tavla ? |
|  | den ger en känsla av..... |
|  | barnet är sjukt/dött |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |
| glädje | olycka | tristess | sorg | osäkerhet | rädsla |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| fruktan | hopp | förtvivlan | fattigdom | rikedom | tvivel |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| tillgivenhet | kärlek | hat | mildhet | mysteriuem | nöje |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| förvåning | lugn | oro | ångest | begär | ilska |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| livlighet | långsamhet | tro | trohet | fara | vila |

DISCUTER DES RESULTATS

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Mot vem spelade Rennes i helgen ? |
|  |  | Rennes spelade mot Lens (hemma – borta) |
|  |  | Vem spelade hemma ? |
|  |  | Rennes spelade hos sig, alltså hemma. Lens spelade borta. |
|  |  | Och vilket är matchens resultat? |
|  |  | Rennes vann 3-1 / Rennes förlorade 2-3 |
|  |  | Rennes slog Lens med 2 mål mot 1 |
|  |  | Rennes förlorade med 1 mål mot 0 |
|  |  | De spelade oavgjort : 2 lika, 0-0, 1 lika |
|  |  | Lens fick oavgjort, 0-0 |
|  |  | seger för Rennes – förlust för Lens |

Fråga nu varandra om olika andra matchresultat !

A L’HOTEL 4 situations

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Du och din kompis skall beställa ett rum på ett hotell: 4 nätter, nästa vecka, ni vill ha teve, dusch, toalett och gärna ett lugnt rum
 | 1. Du arbetar på ett hotell och skall hjälpa en person att boka ett rum. Ni har många lediga rum.
 |
| 1. Du är nattvakt på ett hotell och en gäst kommer till dig med ett problem. Gästen behöver ha hjälp men du måste noga ta reda på vem gästen är och atthan/hon verkligen bor på hotellet och talar sanning.
 | 1. Nu är det du som bor på hotell och du kommer hem och upptäcker att det är din kompis som har rumsnyckeln. Du knackar på men ingen öppnar. Till slut får du tala med portieren. Förklara att du bor på rum 74 och att din kompis troligen ligger och sover. Du vill ju inte banka så att hela hotellet vaknar.
 |
| 1. Du bor på hotell och en kväll när du kommer hem är det svinkallt på rummet. Tala med portieren!
 | 1. Du arbetar som portier och får hjälpa en frusen gäst. Ni har problem med elementen på hotellet. (un radiateur)
 |
| 1. Du arbetar på hotell och får ta emot en besvärlig gäst. Nästa vecka är ni fullbokade ända till torsdag. Försök komma överens med gästen.
 | 1. Du vill boka rum på hotell till nästa vecka. Du vill ha ett billigt rum med dusch, teve, toalett och minibar. Inte högt upp. Du vill stanna 6 dagar. Du behöver ha rummet till tisdag/onsdag. I värsta fall senare.
 |
| 1. Du vill boka ett hotellrum för dig själv till i kväll.
 | 1. Du arbetar på hotell och ni har fullt i kväll. Då kommer en superkändis in och vill boka rum till i kväll.
 |
| 1. Du arbetar som portier på hotell Concorde när en gäst kommer och klagar.
 | 1. Du bor på hotell och du behöver sova. Just i kväll är det väldigt stökigt. Du får nog tala med portieren.
 |
| 1. Du har just bokat rum på hotell och du skall låsa upp men du kommer inte in på rummet. Tala med portieren.
 | 1. Nu arbetar du på hotell igen och en gäst behöver ha hjälp. Du får följa med upp och hjälpa till. Gästen har tait fel på våning....
 |
| 1. Du som portier får hjälpa en gäst med väckning. Gästen är utländsk och du har lite svårt att förstå vad han säger. Be honom upprepa flera gånger.
 | 1. Du ringer till receptionen och ber dem väcka dig klockan halv sju i morgon bitti.
 |
| 1. Du bor på hotell och skall just ta en dusch när du upptäcker att det inte finns något varmvatten. Du får tala med portieren igen.
 | 1. Du är portier igen och får hjälpa en gäst med vattenproblem.
 |
| 1. En hotellgäst har fått problem. Försök att reda ut detta på bästa sätt!
 | 1. Du har tagit in på hotell med din hund och en morgon upptäcker du att han har ätit upp en bit av mattan. Nu får du förklara detta för portieren.
 |

AU MUSEE 2

|  |  |
| --- | --- |
| * du skall gå på Louvren med en kompis och du skall köpa biljett i kassan, du är studerande men inte din kompis
* i entrén måste du göra som vakten säger, du frågar även om du får ta foton inne i Louvren (prendre des photos)
 | * du jobbar i biljettluckan på Louvren, fråga alltid besökarna om de har någon rabatt, studenter 3 euros, pensionärer 2 euros, be alltid om studentleg och id-kort
* nu är du plötsligt i entrén och besökarna måste alltid visa upp sina väskor, påpeka också att fotografering med blixt (un flash) är förbjuden (interdit)
 |
| * du arbetar på ett av museerna på listan du har fått, när kompisen säger ett telefonnummer skall du försöka besvara hans/hennes frågor gällande det aktuella museet
 | * du skall välja ut ett museum ur listan du har fått och ringa dit och fråga vad det kostar, om det finns rabatter (tarif réduit) och när museet har öppet, säg telefonnumret på franska
 |
| * diskutera de olika tavlorna som ni får på stenciler, beskriva dem, tala om vad ni ser, vem har målat tavlorna tror/vet ni? Vad tycker ni om dem?
 | * diskutera de olika tavlorna som ni får på stenciler, beskriva dem, tala om vad ni ser, vem har målat tavlorna tror/vet ni? Vad tycker ni om dem?
 |